



Universiteit
Leiden
The Netherlands

Thus we have heard: imperial Buddhist prefaces and ideology in Tang China

Bai, Y.

Citation

Bai, Y. (2026, April 9). *Thus we have heard: imperial Buddhist prefaces and ideology in Tang China*. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/4301016>

Version: Publisher's Version

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/4301016>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Nederlandse Samenvatting

Dit proefschrift biedt een systematische studie van keizerlijke boeddhistische voorwoorden – door keizers geschreven teksten ter begeleiding van canonieke boeddhistische werken – en van hun ideologische betekenis tijdens de Tang-dynastie. Hoewel deze teksten talrijk zijn, zijn zij in eerder onderzoek grotendeels veronachtzaamd. In de Tang werden dertien dergelijke voorwoorden opgesteld, in scherp contrast met het beperkte aantal vergelijkbare teksten binnen de confucianistische en daoïstische tradities, ondanks het centrale belang van die tradities voor de Tang-ideologie. Bovendien werden negen van de dertien teksten in de vroege Tang-periode (618-713) vervaardigd. Dit vormt de directe aanleiding voor mijn onderzoek naar deze vroege Tang-voorwoorden.

De studie bevat een uitvoerig geannoteerde vertaling van deze teksten en combineert tekstuele en historische analyse om hun aard, ontwikkeling, functies en implicaties te onderzoeken. De bevindingen tonen aan dat deze voorwoorden werden aangewend om de boeddhistische traditie en haar verhouding tot de staat te definiëren – een verhouding die zich reeds tegen de zesde eeuw in de staatsideologie had verankerd. Door deze voorwoorden strategisch te formuleren, gebruikten vorsten, ambtenaren en kloosterlingen ze om machtsverhoudingen te onderhandelen, gezag te vestigen en doctrinaire en politieke spanningen te beslechten. Als de eerste systematische studie van deze teksten bevoekt dit proefschrift de gangbare opvatting dat zij marginaal zouden zijn; het toont hun wezenlijke rol aan voor het begrip van de relatie tussen staat en boeddhistische traditie en voor de vorming en bestendiging van de Tang-ideologie. Het roept onderzoekers op de rol van de boeddhistische traditie in de vroege Tang-ideologie te heroverwegen – niet als een anomalie, maar als een fundamentele component.